



## Język obcy

<b>1. METRYCZKA</b>	
<b>Rok akademicki</b>	2022/2023
<b>Wydział</b>	Wydział Nauk o Zdrowiu
<b>Kierunek studiów</b>	Ratownictwo medyczne
<b>Dyscyplina wiodąca</b> <i>(zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)</i>	nauki o zdrowiu
<b>Profil studiów</b> <i>(ogólnoakademicki/praktyczny)</i>	praktyczny
<b>Poziom kształcenia</b> <i>(I stopnia/II stopnia/ jednolite magisterskie)</i>	I stopnia
<b>Forma studiów</b> <i>(stacjonarne/niestacjonarne)</i>	stacjonarne
<b>Typ modułu/przedmiotu</b> <i>(obowiązkowy/fakultatywny)</i>	obowiązkowy
<b>Forma weryfikacji efektów uczenia się</b> <i>(egzamin/zaliczenie)</i>	zaliczenie i egzamin
<b>Jednostka/jednostki prowadząca/e</b> <i>(oraz adres/y jednostki/jednostek)</i>	Studium Języków Obcych, WUM ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl, www.sjo.wum.edu.pl

<b>Kierownik jednostki/kierownicy jednostek</b>	dr n. hum. Maciej Ganczar
<b>Koordinator przedmiotu</b> (tytuł, imię, nazwisko, kontakt)	dr n. hum. Kinga Sądej ksadej@wum.edu.pl
<b>Osoba odpowiedzialna za sylabus</b> (imię, nazwisko oraz kontakt do osoby, której należy zgłaszać uwagi dotyczące sylabusu)	mgr Maria Godłóża mgodloza@wum.edu.pl
<b>Prowadzący zajęcia</b>	Język angielski: mgr Maria Godłóża

## 2. INFORMACJE PODSTAWOWE

<b>Rok i semestr studiów</b>	rok 2, semestr 3 i 4	<b>Liczba punktów ECTS</b>	3.00
<b>FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ</b>		<b>Liczba godzin</b>	<b>Kalkulacja punktów ECTS</b>
<b>Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim</b>			
wykład (W)			
seminarium (S)			
ćwiczenia (C)		60	2.00
e-learning (e-L)			
zajęcia praktyczne (ZP)			
praktyka zawodowa (PZ)			
<b>Samodzielna praca studenta</b>			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		30	1.00

## 3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Opanowanie języka angielskiego na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy
C2	Posługiwanie się językiem angielskim w zakresie ratownictwa medycznego, z rozróżnieniem języka tekstów zawodowych i języka komunikacji z pacjentem.

**4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓLWE EFEKTY UCZENIA SIĘ** (dotyczy kierunków regulowanych ujętych w Rozporządzeniu Ministra NiSW z 26 lipca 2019; pozostałych kierunków nie dotyczy)

<p><b>Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się</b> (zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)</p>	<p><b>Efekty w zakresie</b></p>
---	---------------------------------

**Wiedzy – Absolwent\* zna i rozumie:**


**Umiejętności – Absolwent\* potrafi:**

B.U16	porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
-------	--

\*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studencie

**5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ** (nieobowiązkowe)

<p><b>Numer efektu uczenia się</b></p>	<p><b>Efekty w zakresie</b></p>
--	---------------------------------

**Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:**

--	--

**Umiejętności – Absolwent potrafi:**

--	--

**Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:**

--	--

**6. ZAJĘCIA**

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
	<p><b>SEMESTR 3:</b> C1. Wprowadzenie do zajęć, omówienie regulaminu i form zaliczenia przedmiotu.</p> <p>C1-C3. Wybrany sprzęt ratowniczy, diagnostyczny i terapeutyczny.</p>	

ćwiczenia	<p>C4-C6. Sprzęt do unieruchamiania i transportu pacjenta.</p> <p>C7-C9. Sprzęt i procedura udrożnienia dróg oddechowych</p> <p>C10-C11. Sprzęt i procedura do wentylacji pacjenta.</p> <p>C12-C13. AED.</p> <p>C14. Kolokwium pisemne.</p> <p>C15. Omówienie wyników kolokwium pisemnego. Poprawa. Tekst specjalistyczny z dziedziny ratownictwa medycznego.</p> <p><b>SEMESTR 4:</b></p> <p>C16-C18. Środki lecznicze: podział i postaci, zastrzyki, materiały jałowe, opatrunki.</p> <p>C19. Sposoby oceny stanu pacjenta.</p> <p>C20. Procedury i algorytmy decyzyjne typowe dla ratownictwa medycznego.</p> <p>C21. Czynności ratunkowe w zdarzeniach masowych i katastrofach.</p> <p>C22. Czynności ratunkowe w wypadkach komunikacyjnych.</p> <p>C23-C24. Czynności ratunkowe w zaburzeniach układu sercowo-naczyniowego i oddechowego.</p> <p>C25. Czynności ratunkowe w stanach nagłych związanych z cukrzycą.</p> <p>C26-C27. Czynności ratunkowe w nagłych przypadkach neurologicznych.</p> <p>C28. Czynności ratunkowe w nagłych przypadkach ginekologicznych i położniczych.</p> <p>C29. Kolokwium pisemne.</p> <p>C30. Omówienie wyników kolokwium pisemnego. Powtórzenie i przygotowanie do egzaminu.</p>	B.U16
-----------	--	-------

## 7. LITERATURA

### Obowiązkowa

1. Patoka Zofia, Okulicz Iwona: *English for Paramedics*. Warszawa: Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2012.
2. Mourlhon-Dallies Florence, Tollas Jacqueline: *Santé-médecine.com*. Paris: CLE International 2008.
3. Gateau Didier: *Les premiers secours*. Paris: Nathan 2002.
4. Jung E. (wyd.), Scholz Ch. (red.): *Lehrbuch für den Sanitätsdienst*. Hofmann Medien Druck u. Verlag GmbH, Augsburg, 2002.

5. Heidermann W.: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Testheft*. Verlag für Deutsch, Ismaning 1999.
6. Terczyński J.: *Uczebnik russkiego jazyka dla studentów wydziału lekarskiego*, PZWL.
7. Łobodin W.: *Ozdrowitel'nyje praktiki*, 1999.
8. Ornatowska B., Zuchowska-Śmieszek W.: *Wybór tekstów i testów gramatycznych z języka rosyjskiego*, AWF 1998.

#### Uzupełniająca

1. Ciecierska Joanna, Jenike Barbara, Tudruj Krystyna: *English for Medical Purposes. Self-Assessment Tests*. Wydawnictwo Lekarskie PZWL Warszawa 1999.
2. Pohl Alison: *Test Your Professional English. Medical*. Longman-Pearson Education 2007.
3. Donesch-Jeżo Ewa: *English for Medical Students and Doctors*. Przegląd Lekarski Kraków 2000.
4. Źródła internetowe: [www.nhs.uk](http://www.nhs.uk), [www.medicalnewstoday.com](http://www.medicalnewstoday.com).

## 8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
B.U16	prezentacja multimedialna lub referat w semestrach 3 i 4	zachowanie standardów prezentacji akademickiej, dobór odpowiedniego słownictwa specjalistycznego, poprawność językowa
B.U16	pisemne kolokwium zaliczeniowe w semestrach 3 i 4. Kolokwium pisemne trwa 60 minut i składa się z zadań typu: test wyboru, uzupełnianie luk pojęciem lub zwrotem medycznym, łącznie zwrotów z dwóch kolumn, łączenie zdań z dwóch kolumn, tłumaczenia zwrotów i zdań na język angielski, odpowiedzi na pytania	91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry) 60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% - (niedostateczny)
B.U16	ocena bieżącej pracy studenta podczas zajęć, kartkówki,	aktywny udział w zajęciach, zaangażowanie w wykonanie zadania ocena ciągła podczas zajęć  prace pisemne 91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry) 60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% - (niedostateczny)
B.U16	Egzamin ustny w sesji letniej po 4. semestrze: prezentacja ustna przygotowanego przypadku ratowniczego (prezentacja pacjenta, urazy, objawy, podjęte czynności ratownicze), wypowiedź na wylosowany temat, wyjaśnienie wylosowanego terminu medycznego	zachowanie standardów prezentacji akademickiej, dobór odpowiedniego słownictwa specjalistycznego, poprawność językowa

## 9. INFORMACJE DODATKOWE (informacje istotne z punktu widzenia nauczyciele niezawarte w pozostałej części sylabusu, np. czy przedmiot jest powiązany z badaniami naukowymi, szczegółowy opis egzaminu, informacje o kole naukowym)

Praca samodzielna studenta w ramach przygotowania do zajęć i zaliczeń obejmuje wykonanie prac domowych, przeczytanie zadanych tekstów oraz wykonanie ćwiczeń leksykalnych oraz quizów (np. wykorzystujących narzędzia online) zadanych przez prowadzącego. Zadane ćwiczenia są omawiane podczas zajęć.

W ramach przygotowania do egzaminu student przygotowuje prezentację przypadku medycznego, powtarza i utrwala słownictwo specjalistyczne, którego znajomość sprawdzana jest podczas egzaminu.

Pisemne kolokwium zaliczeniowe w każdym semestrze nauki.

Egzamin końcowy (ustny) po 4 semestrze.

Zaliczenie semestru: zaliczenie na ocenę

#### **Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego:**

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
  - dwie nieobecności w semestrze – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności
  - trzy nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym
  - cztery i więcej nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczanie nieobecności w sesji poprawkowej).
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzenie poprawkowe należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawki studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów. Student otrzymuje wpis do indeksu od wykładowcy i potwierdza go u kierownika lub koordynatora zespołu wykładowców SJO. Potwierdzenia nie wymagają oceny wpisywane do e-indeksu.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane.
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

#### **SKALA OCEN: ZALICZENIA i EGZAMINY (w %)**

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

*Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu, przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.*